

λαίματι) 1 enduire, *abs.* enduire de chaux, blanchir (un mur) || 2 ôter en frottant, d'où effacer : τινὰ ἐκ καταλόγου, XÉN. qqn d'une liste; νόμους, LYS. effacer, d'où abolir des décrets, des lois; *p. ext.* faire disparaître, anéantir : σπέρμα Πελοπίδων, ESCHIL. la race des Pélopidès; ὕμᾱς ἐκ τοῦ Ἑλληνικοῦ, THC. vous faire disparaître de la surface de la Grèce || *Moy.* (ao. ἐξηλειψάμην) 1 enduire : τὸ σῶμα γύψῳ, HDT. se blanchir le corps avec du plâtre || 2 effacer : φρενός, EUR. de l'esprit.

ἐξ-αλευομαι (*sbj.* ao. -εὔσωμαι) se garder de, chercher à éviter, *acc.*

ἐξαληλιμμαι, *v.* ἐξαλείφω.

ἐξ-αλλάσσω, *att.* -άπτω (*f.* -ἄζω, ao. ἐξήλαξα, *pf.* ἐξήλλαχα) 1 *tr.* 1 échanger, changer : κακοῖσιν ὅστις μηδὲν ἐξαλλάσσεται, SOPH. celui qui ne voit aucun changement se produire dans ses infortunes || 2 changer (de pays) : ἐξ. Εὐρώπῃ, EUR. quitter l'Europe; *abs.* changer de direction : ποῖον (*s. e.* ὁδόν) ἐξαλλάξω; EUR. de quel côté me tourner? || 3 changer un usage : ἐξ. τὸ εἰωθός, ARSTT. changer l'usage habituel d'un mot, d'une locution, *c. à d.* se servir d'un mot, d'une locution en un sens non habituel; *part. pf. pass.* ἐξηλλαγμένοι, différent || II *intr.* être changé, différent; se distinguer : ἐξαλλάσσουσα χάρις, EUR. faveur rare, éclatante.

ἐξ-άλλομαι (*imprf.* ἐξηλλόμην, *f.* ἐξαλοῦμαι, ao. 1 ἐξηλάμην, ao. 2 ἐξηλόμην, *part. ao.* homér. ἐξάμενος) 1 sauter ou bondir hors de, *gén.*; *p. ext.* s'élancer hors de : τῶν ἄλλων, IL. ou πρὸ τῶν ἄλλων, PLUT. en avant des autres; *particul.* sauter d'en haut, se précipiter : κατὰ τεύχευς, XÉN. du haut d'un mur; *fig.* ἰὼ δαῖμον, ἴν' ἐξήλου; SOPH. hélas! mon destin, dans quel abîme de maux es-tu plongé? || 2 *abs.* se déboîter || 3 sauter, bondir, faire des soubresauts, *en parl. de chevaux.*

ἐξ-αλλος, *os, on*, choisi, recherché, superbe [ἐξ. ἄλλος].

ἐξ-άλλενος, *part. ao.* 2 homér. d'ἐξάλλομαι.

ἐξ-αλος, *os, on* : 1 hors de la mer, qui sort de la mer || 2 au-dessus de la mer : τὰ ἐξάλα τῆς νεώς, LUC. partie d'un navire au-dessus de la ligne de flottaison [ἐξ. ἄλς].

ἐξ-αλύσσω (*f.* -ύζω, ao. ἐξήλυξα) échapper à, *acc.*

ἐξ-αμαρτάνω (*f.* -αμαρτήσομαι, ao. 2 ἐξήμαρτον) 1 s'écarter du but, manquer le but : παῖσταντες ἐξημαρτομεν, XÉN. nous frappâmes sans atteindre le but || 2 *p. suite*, manquer, ne pas réussir, échouer || 3 manquer, commettre une faute : τι, ἐν τινι, περί τι, en qqe ch.; εἰς τινα, πρὸς τινα, περί τινα, manquer à qqn, commettre une faute envers qqn; τι εἰς τινα, commettre qqe faute envers qqn; *avec un part.* commettre une faute en faisant qqe ch.

ἐξ-αμαρτία, *ας* (ή) erreur, faute [ἐξαμαρτάνω].

ἐξ-αμάρωσις, *εως* (ή) obscurcissement, d'où disparition [ἐξ. ἀμαυρώω].

ἐξ-αμάω-ω (*f.* ἴσω; *part. pf. pass.* ἐξημημέ-

νος) enlever avec la faux, moissonner, faucher; *fig.* couper, arracher : ῥίζην γένους, SOPH. extirper une race || *Moy.* faucher, moissonner.

ἐξ-αμβλόω-ω (*f.* ὠσω, ao. ἐξήμβλωσα, *pf.* ἐξήμβλωκα) 1 *tr.* 1 rejeter par avortement || 2 faire avorter; *fig.* σώματος ἰσχύς ἐξαμβλῶται, PLUT. la force du corps est éמושée || II *intr.* avorter.

ἐξ-αμβλύνω, éמושer vivement, affaiblir; *au pass.* être éמושé.

ἐξαμβρῦσαι, *v.* ἐξαναδρῶω.

ἐξ-αμείβω (ao. ἐξήμειψα) échanger, changer : ἄλλην ἄλλοτε χροάν, PLUT. changer de couleur, passer d'une couleur à une autre; *particul.* passer d'un pays dans un autre; parcourir ensuite, *acc.* : χώραν εἰς χώραν, XÉN. passer d'un pays dans un autre || *Moy.* (ao. ἐξημειψάμην) faire un échange avec, d'où payer de retour, récompenser : τινα ποιναῖς, ESCHIL. qqn par un châtement.

ἐξάμειψις, *εως* (ή) changements successifs, évolution périodique [ἐξαμειβω].

ἐξ-αμέλγω, traire.

ἐξ-αμελέω-ω (*pf.* ἐξημέληκα) négliger complètement : τινας, qqe ch.; *imprers.* ἐξημέληται περὶ τῶν τοιοῦτων, ARSTT. on n'a pris aucun soin de ces sortes de choses.

ἐξά-μετρος, *os, on*, de six mesures ou pieds, hexamètre; τὸ ἐξαμετρον (*s. e.* ἔπος οὐ μέτρον) le vers hexamètre [ἐξ. μέτρον].

ἐξά-μήνος, *os, on*, de six mois, qui dure six mois; *subst.* ὁ ἐξάμηνος (*s. e.* χρόνος) XÉN. ou ἡ ἐξ. (*s. e.* ὥρον) HDT. semestre [ἐξ. μήν].

ἐξαμμα, *ατος* (τό) ce qui sert à allumer [ἐξάπτω].

ἐξ-αμύνω, *d'ord. moy.* ἐξαμύνομαι (*inf. ao.* ἐξαμύνασθαι) repousser loin de soi.

ἐξ-αναδρῶω (*inf. ao. poét.* ἐξαμβρῦσαι) faire jaillir.

ἐξ-αναγιγνώσκω (*f.* -αναγνώσομαι) lire jusqu'au bout.

ἐξ-αναγκάζω (ao. ἐξηνάγκασα; ao. *pass.* ἐξηναγκάσθην) 1 forcer, contraindre : τινὰ ποιεῖν τι, SOPH. qqn à faire qqe ch. || 2 chasser par la force, *acc.*

ἐξ-ανάγω (ao. 2 -ανήγαγον; ao. *pass.* ἐξανήχθην, *au moy.* gagner le large.

ἐξ-αναδύομαι (ao. 2 act. ἐξανέδυν) 1 s'élever du sein de, émerger de : ἄλδος, κύματος, OD. sortir de la mer, des flots || 2 *p. suite*, s'échapper de, échapper à, *gén.*

ἐξ-αναζέω (*ful.* 3 sg. -ζέσει) faire éclater en bouillonnant, *fig.*

ἐξ-ανακρούομαι (*seul. part. ao.* -ουσάμενοι) ramer en arrière, reculer.

ἐξ-αναλίσσω (*f.* -αναλώσω; *pf. pass.* -ανήλωμαι) 1 dépenser complètement (sa fortune ou celle d'autrui) *acc.* || 2 *p. suite*, consumer, épuiser, enlever (l'humidité, les forces, etc.); d'où détruire (une race, une armée, etc.).

ἐξ-αναλύω, délier, affranchir complètement : τινὰ τινας, qqn de qqe ch.

ἐξανάλωσις, *εως* (ή) action de perdre, de ruiner complètement [ἐξανάλισω].

1 **ἐξ-ανάπτω**, suspendre à : τί τινας, une chose à une autre.